

German followed by english

Hallo,

in den Heimen in Gathiga und Kihara war die Versorgungssituation zuletzt angespannt. Unsere Schwesterorganisation aus den USA Jump4Joel verzeichnete im neuen Jahr weniger Spenden, so dass es sowohl zu Engpässen in der Nahrungsmittelversorgung als auch zu Problemen mit der Bezahlung der Schulgelder für eine ganze Reihe von Kindern gekommen ist. Glücklicherweise konnten wir da durch eure Unterstützung gegensteuern.

Eine weitere Möglichkeit unsere Projekte zu unterstützen, hat sich erst kürzlich aufgetan. Children's Hope Home e.V. kooperiert künftig mit dem Sozialunternehmen clicks4charity. Das gemeinnützige Unternehmen hat es sich zum Ziel gemacht, Organisationen wie die unsere zu unterstützen. Das Besondere dabei ist, dass jeder, der sich für die Unterstützung einer Hilfsorganisation über clicks4charity entscheidet, keinen Cent zusätzlich dafür bezahlen muss. Dieses Geben ohne dafür zu bezahlen funktioniert denkbar einfach – und das ganz nebenbei, während man online einkauft. Der User besucht [www.clicks4charity.net](http://www.clicks4charity.net) und wählt in einem ersten Schritt das Logo von Children's Hope Home aus. Danach loggt der Online-Shopper sich über clicks4charity.net auf der Internetpräsenz eines Shops ein. Dieser überlässt einen prozentualen Anteil vom Einkaufswert an clicks4charity, das 80% davon an uns weitergibt. Mit den restlichen 20% baut clicks4charity sein Angebot kontinuierlich weiter aus, um künftig noch mehr Gutes für gemeinnützige Organisationen tun zu können.

Einfach mal ausprobieren!

Children's Hope Home e.V.

---

Hello

Over the last weeks the supply situation in Gathiga and Kihara was tense. Since our sister organization in the United States Jump4Joel received fewer donations in 2012 food supply as well as the payment of school fees became a problem. But with your support we were able to see through.

On another occasion Children's Hope Home cooperates now with clicks4charity. The non-profit company's goal is to help organizations like ours. The whole process is very easy. The user visits [www.clicks4charity.net](http://www.clicks4charity.net) and selects our logo. After login on to a webshop and buying a certain item, the webshop donates a certain amount. 80% of it belongs to us whereas the remaining 20% will be used by clicks4charity in order to continue to do good for non-profit organizations.

Just try it!

Children's Hope Home e.V.



“Die größten Menschen sind jene, die anderen Hoffnung geben können“

Jean Jaurès